

Содержание

От автора.....	3
Ава. <i>Женищина</i>	3
Але. <i>Мужчина</i>	4
Ате карь. <i>Дедов лапотъ</i>	4
Атяма. <i>Гром</i>	5
Аф ламне монь кувалман. <i>Немного про меня</i>	6
Аф тяфта, аф сяфта. <i>Не так и не эдак</i>	7
Бокон. <i>Пупок</i>	8
Вайгель. <i>Голос</i>	8
Вайме. <i>Душа</i>	9
Вал. <i>Слово</i>	10
Вальме. <i>Окно</i>	12
Варма. <i>Ветер</i>	13
Вер. <i>Кровь</i>	14
Видь. <i>Вода</i>	15
Вий. <i>Сила</i>	17
Врима (пинге). <i>Время</i>	18
Ёжъ. <i>Чувство, сознание</i>	20
Ён. <i>Ум, сторона, направление, хорошо</i>	20
Ёндол. <i>Молния</i>	21
Ётка. <i>Свободное время, промежуток, расстояние, прогал</i>	21
Здорс повомась. <i>Оказаться между двумя ссорящимися</i>	22
Кеж. <i>Зло, злоба</i>	22
Кедь. <i>Рука</i>	22
Кель. <i>Язык</i>	25
Ки. <i>Дорога</i>	27
Кидь. <i>Кожа</i>	28
Киза. <i>Лето</i>	28
Коне. <i>Лоб</i>	28
Копорь. <i>Спина</i>	29
Крга. <i>Шея</i>	29
Кукшенне. <i>Кувшин</i>	29
Кулугурхт. <i>Кулугуры</i>	30
Культь, калма лангть, помункатьнень кувалма.	
<i>О покойнике, о кладбище, о поминках</i>	31
Курга. <i>Рот</i>	43
Лангс урхчамат. <i>Одежда</i>	45
Лейхть, лоткт, эрьхкт, эшинят, кит минь виленьконь пирьф.	
<i>Реки, овраги, озёра, колодцы, дороги вокруг моего села</i>	48
Лингакс. <i>Молодая липка (лыко)</i>	56
Ломань. <i>Человек</i>	57
Мазыши. <i>Красота</i>	78

Мани. <i>Солнце</i>	78
Мастор. <i>Земля</i>	78
Мель. <i>Желание, охота, стремление</i>	79
Мелям. <i>Память</i>	80
Минель. <i>Небо, Вселенная</i>	80
Мешок	80
Мильхкс. <i>Послед</i>	80
Минь вилень илат. (Ингольдень кай). <i>Обычаи нашего села</i>	81
<i>Мифические существа</i>	90
Мокшень морхт. <i>Песни мокша</i>	97
Нардама. <i>Полотенце</i>	110
Нерь. <i>Морда, рыло, клюв</i>	110
Нидлень шитне. <i>Дни недели</i>	111
Од паксе. <i>Новое поле</i>	112
Он. <i>Сон</i>	112
Пакарь. <i>Кость, мосол</i>	113
Пиель. <i>Нож</i>	113
Пизем. <i>Дождь</i>	113
Пий. <i>Зуб</i>	115
Пикъ. <i>Живот</i>	117
Понатниконь тивсь. <i>Понатское дело</i>	117
Понатниконь кельсна минь вилень валенкань киворьдийхнень. <i>Понатский язык валяльщиков нашего села</i>	127
Понатниконь—мокшень—рузонь валкс. <i>Понатско—мокша—русский словарь</i>	135
Потмъ. <i>Утроба, нутро</i>	144
Празднект. <i>Праздники</i>	145
Пре. <i>Голова</i>	152
<i>Пустоговорки</i>	156
Пъле. <i>Ухо</i>	156
Пъль. <i>Хвост</i>	157
Пъльгъ. <i>Нога</i>	158
Роднетнень кувалма (кода эряви мерьгомс роднетненди). <i>Про родственников (как надо называть родственников)</i>	159
Руце, пре соткс. <i>Платок</i>	172
Салмокс. <i>Игла</i>	173
Свадьба	173
Сёксе. <i>Осень</i>	180
Сиди. <i>Сердце</i>	180
Сильмъ. <i>Глаз</i>	183
Сире ломань. <i>Старый человек</i>	186
<i>Словарик фраз</i>	187
Содафтомат. <i>Гадания</i>	191
Степановской МТСсь. <i>Степановская МТС</i>	192
Сюла. <i>Кишка</i>	193

Сялдаз. <i>Шея сзади</i>	193
Те мизевок аш и кивок аш. <i>Ничего нет и никого нет</i>	193
Тол. <i>Огонь</i>	194
Трва. <i>Губа</i>	196
Тунда. <i>Весна</i>	196
Тюрьма	197
Тюс. <i>Цвет</i>	197
Тяль. <i>Зима</i>	198
Удома. <i>Сон</i>	199
Узерь. <i>Топор</i>	199
Фталкс. <i>Задница, зад</i>	200
Числат. <i>Числа</i>	200
Шалхка. <i>Нос</i>	200
Шама. <i>Лицо</i>	201
Шапонят, тештькст. <i>Знаки, метки</i>	202
Шеерь. <i>Волос</i>	202
Ши, иледь, ви, шобдава. <i>День, вечер, ночь, утро</i>	203
Шкай. Шкабавазсь. <i>Бог</i>	205
Эрямась. <i>Жизнь</i>	206
Юмафкс. <i>Пропажса</i>	209
Юрхта. <i>Место для дома, двор</i>	209
Кода ярмакт инголи добувакшнесть.	
<i>Как раньше деньги зарабатывали</i>	219